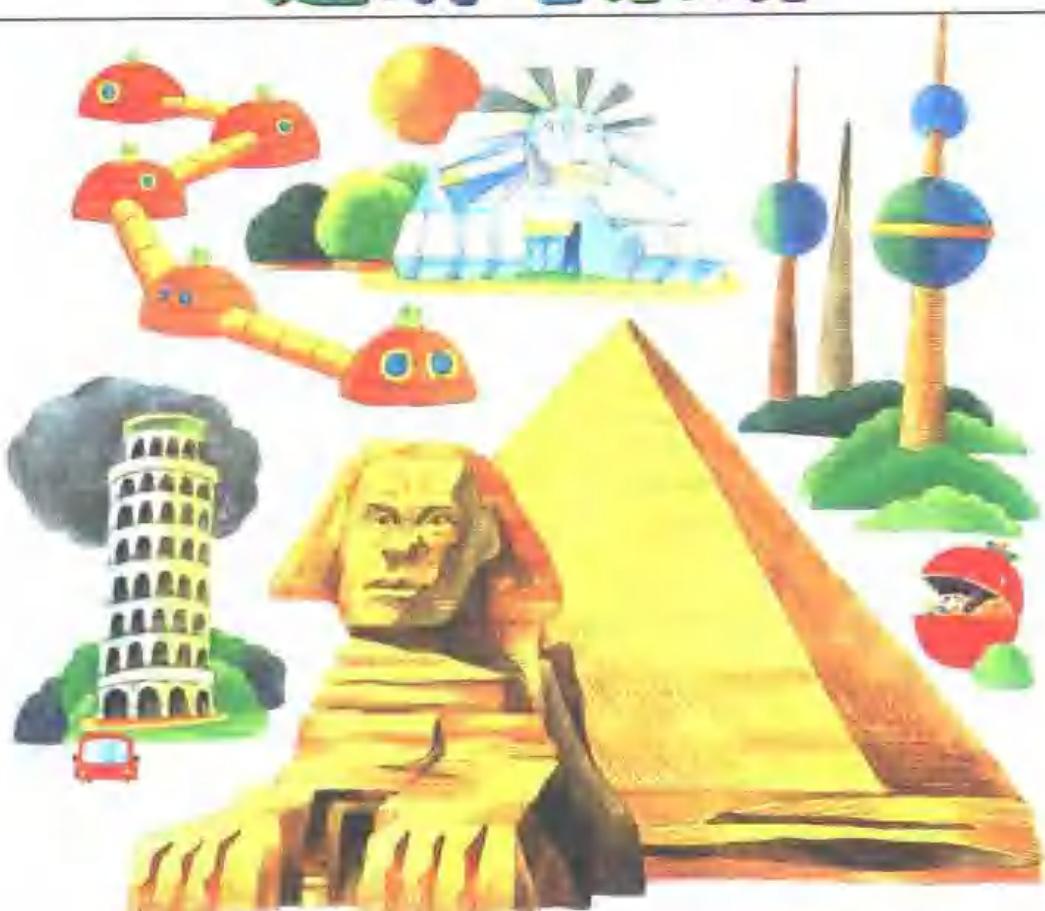


# 奇妙的建筑与景观

Qimiao De Jianzhu Yu Jinguan

## 建筑与景观



# 奇妙的建筑与景观

小学生课外拼音读物  
Xiaoxuesheng  
Kewai  
Pinyin Duwu  
明天出版社



科普知识卷

Qimiao De Jianzhu Yu Jingguan

整体策划 / 王歌风  
文字编辑 / 张玲  
美术编辑 / 赵九  
美术设计 / 赵九  
封面插图 / 费嘉

## 奇妙的建筑与景观

主编 / 周晓天

---

出版	明天出版社	印次	2001年7月第2次印刷
地址	济南市经九路胜利大街39号	规格	787 × 1092mm 32开
电话	0531-2060055	印张	3
发行	山东省新华书店	印数	8001-11000
印刷	山东新华印刷厂潍坊厂	ISBN	7-5332-3347-6/G·1761
版次	2000年8月第1版	定价	6.80元

---

如有印装质量问题, 请直接与印刷厂联系调换。

## 导语

小学低年级的学生正处于求知欲非常旺盛的心理发育阶段，他们对世界充满好奇，渴望获得更多的知识。然而，由于此阶段的孩子的阅读能力有限，致使他们在学习过程当中多多少少会遇到一些障碍。针对这一情况，我们采用汉字与拼音互相对照的形式，为孩子们编写了这套《小学生课外拼音读物·科普知识卷》丛书。

阅读能力和理解能力是一个人知识水平高低的重要标志，拼音阅读在低年级小学生阅读能力的培养和提高当中具有不可替代的作用，它使孩子们获得知识的途径变得轻松起来，让孩子们在快乐阅读的过程中不仅获得了知识，满足了求知欲望，而且运用汉语拼音的能力也随之提高。

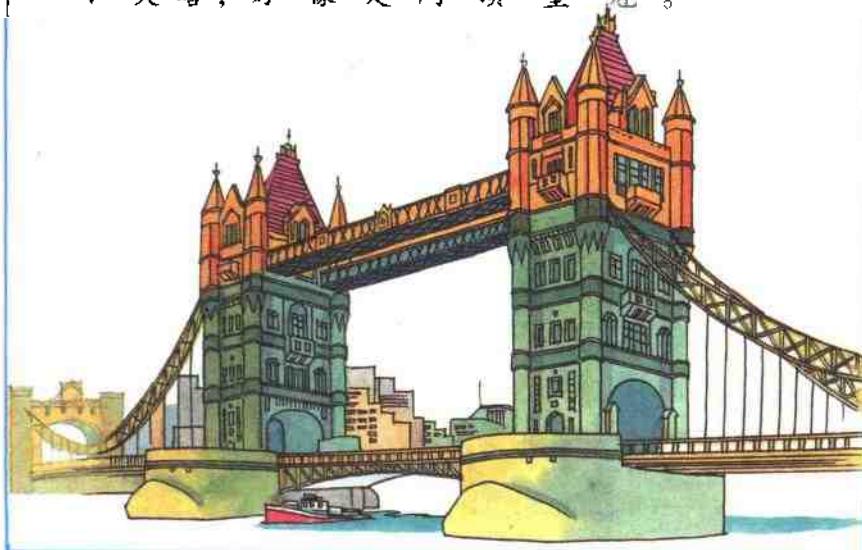
这套丛书不仅文字浅易精粹，而且内容丰富有趣。从纷繁多样的动植物王国，讲到山川湖泊、衣食住行等社会自然现象中种种使人感兴趣的新奇事物，用脚饮水的牛，会“哈哈”笑的树、怕痒的石头、海底自行车、悬空的房子……在孩子们眼前展现了一个奇妙的世界。相信会吸引孩子们的阅读兴趣，拓宽他们的阅读视野。

愿这套“奇妙”的丛书，像一双奇妙的翅膀，使孩子们的阅读能够获得飞翔。

lún dūn tǎ qiáo  
伦敦塔桥



lún dūn tǎ qiáo shì tāi wù shì hé shàng de yí zuò qiáo  
伦敦塔桥是泰晤士河上的一座桥，  
yě shì lún dūn de xiàng zhēng tā shì nián jiàn  
也是伦敦的象征。它是1894年建  
chéng de dǎo xiàn zài yǐ jīng yǒu yì bǎi duō nián de li shǐ  
成的，到现在已经有一百多年的历史  
le zài qiáo jī shàng yǒu liǎng zuò huā gāng yán hé gāng  
了。在桥基上有两座花岗岩和钢  
tiě jié gòu de fāng xíng wǔ céng de gāo tǎ liǎng zuò fāng  
铁结构的方形五层的高塔。两座方  
tǎ shàng hái jiàn yǒu bái sè dà lì shí wū dǐng hé wǔ zuò  
塔上，还建有白色大理石屋顶和五座  
xiǎo jiān tǎ hǎo xiàng shì liǎng dǐng huáng guān  
小尖塔，好像是两顶皇冠。





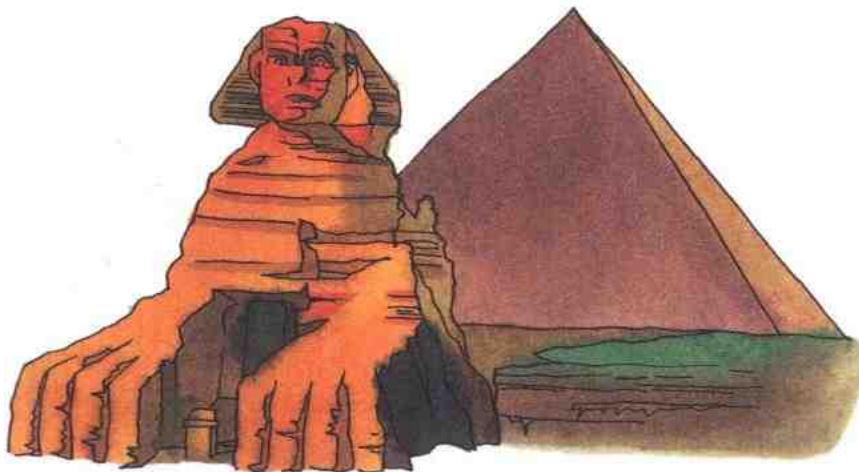
## āi jí jīn zì tǎ 埃及金字塔

āi jí de jīn zì tǎ bēi rén men chēng wéi shì jiè qī dà  
埃及的金字塔被人们称为世界七大  
qí jì zhī yī tā zài āi jí de ní luó hé xī àn shì gǔ  
奇迹之一。它在埃及的尼罗河西岸，是古  
dài āi jí fǎ lǎo guó wáng de líng mù xiàn zài āi jí  
代埃及法老(国王)的陵墓。现在埃及  
hái yǒu dà dà xiǎo xiǎo de jīn zì tǎ qī shí duō zuò  
还有大大小小的金字塔七十多座。

### 小知识



在哈夫拉法老的金字塔旁边，有一座巨大的狮身人面像，这是世界上著名的古迹。



# yǎng guāng dà jīn tǎ 仰光大金塔



mǎn diàn shǒu dū yǎng guāng běi miàn de yīn yá hé pàn  
缅甸首都仰光北面的茵雅河畔

de yí zuò xiǎo shān shàng yǒu yí zuò biàn tǐ shì jīn de  
的一座小山上，有一座遍体是金的

dà jīn tǎ zài hěn yuǎn de dì fāng jiù néng kàn dào tǎ shēn  
大金塔，在很远的地方就能看到塔身

shè chū de jīn guāng zhè zuò jīn tǎ yǒu céng lóu nà  
射出的金光。这座金塔有30层楼那

me gāo tǎ shēn shàng xià hái guà zhe gē jīn líng  
么高，塔身上下还挂着1065个金铃

hé gè yín líng wēi fēng yì chuī yuè ěr de líng  
和420个银铃，微风一吹，悦耳的铃

shēng zài kōng zhōng huí dǎng shí fēn hǎo tīng tǎ jiān  
声在空中回荡，十分好听。塔尖

shàng yǒu jīng zhì de jīn sǎn shàng miàn hái xiāng qiàn zhe  
上有精制的金伞，上面还镶嵌着

xǔ duō bǎo shí zài yáng guāng xià shǎn shǎn fā guāng  
许多宝石，在阳光下闪闪发光。

měi féng qiū tiān shōu  
每逢秋天收

gē de jì jié rén  
割的季节，人

mēn jiù zài dà jīn  
们就在大金

tǎ xià qìng zhù fēng  
塔下庆祝丰

shōu  
收。





## āi fēi ēr tiě tǎ 埃菲尔铁塔

āi fēi ēr tiě tǎ xiàng yí gè gāng tiě jù rén chù lì zài  
埃菲尔铁塔 像一个钢铁巨人矗立在  
bā lí sāi nà hé pàn shì bā lí de xiàng zhēng quán tǎ  
巴黎塞纳河畔，是巴黎的象征。全塔  
gōng yǒu sì céng gāo mǐ mǐ mǐ de  
共有四层，高57米、115米、276米的  
dà píng tái kě ràng yóu rén fǔ shì bā lí de quán chéng  
大平台，可让游人俯视巴黎的全城  
fēng guāng rú guǒ bù xiǎng chéng diàn tī shàng qù yě  
风光。如果不乘电梯上去，也  
kě zǒu jiē tǐ jiē tǐ gòng yǒu jí  
可走阶梯，阶梯共有1711级。

为了纪念  
埃菲尔工程师  
的功绩，塔下还  
建有他的半身  
铜像呢！

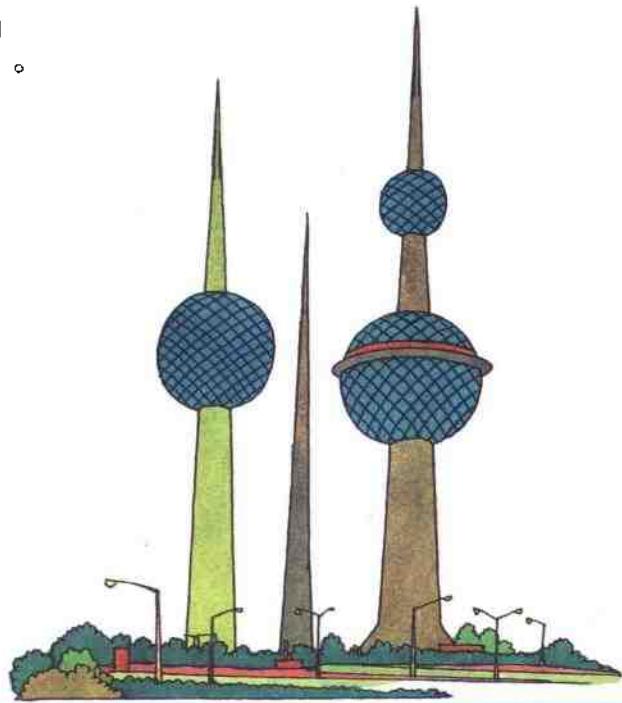


# kē wēi tè shuǐ tǎ 科威特水塔



kē wēi tè shì shā mò zhī guó shuǐ bì yóu hái guì  
科威特是沙漠之国，水比油还贵。

kē wēi tè jiàn lì le sān shí duō zuò mó gu zhuàng de zhù  
科威特建立了三十多座蘑菇状的贮  
shuǐ tǎ zhè shì qí zhōng sān zuò zuì gāo de shuǐ tǎ tā  
水塔。这是其中三座最高的水塔。它  
jì néng bǎ shuǐ shū sòng dào zuì gāo de dà shà shàng miàn  
既能把水输送到最高的大厦上面，  
yòu shì měi miào de yì shù pǐn shì kē wēi tè de xiàng  
又是美妙的艺术品，是科威特的象  
zhēng  
征。

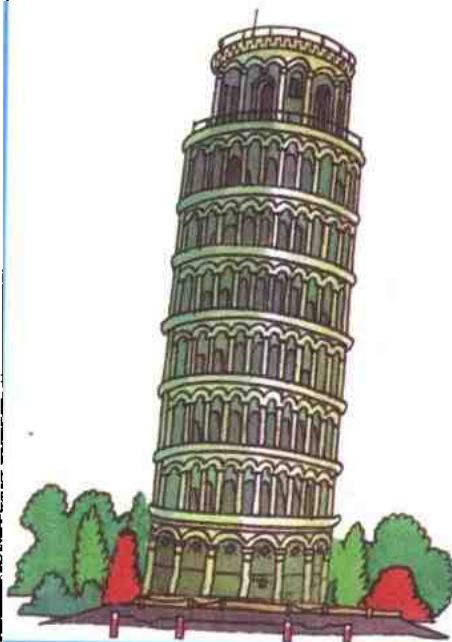


# bǐ sà xié tǎ

## 比萨斜塔

yì dà lì de bǐ sà xié tǎ gāo dá mǐ gōng  
意大利的比萨斜塔，高达 54 米，共  
yǒu céng dǐng céng wéi zhōng lóu zhè zuò tǎ shì yòng  
有 8 层，顶层为钟楼。这座塔是用  
dà lì shí qì chéng de dāng zào dào dì sān céng de shí  
大理石砌成的，当造到第三层的时  
hou jiù chū xiàn le qīng xié zào hào yǐ hou réng bù duàn  
候就出现了倾斜，造好以后，仍不断  
de qīng xié xiànl zài tǎ dǐng bù zhōng xīn diǎn yǐ jīng  
地倾斜。现在，塔顶部中心点已经  
piān lí le zhōng xīn xiàn dà mǐ kàn shàng qù xiàng  
偏离了中心线达 4.4 米，看上去像

yào qīng dǎo de yàng  
要倾倒的样  
zi dàn shì tā  
子。但是它 600  
duō nián lái yì zhí xié  
多年 来一直斜  
ér bù dǎo suǒ yǐ  
而不倒，所以，  
shǐ bǐ sà xié tǎ míng  
使比萨斜塔名  
yáng shì jiè  
扬世界。



duō lún duō diàn shì tǎ  
多伦多电视塔

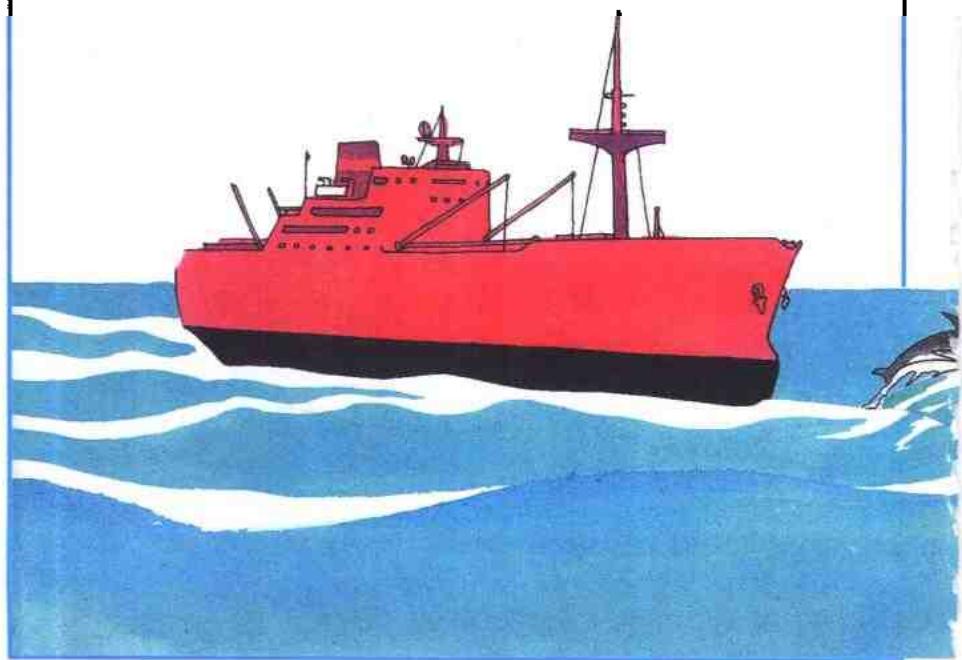


jiā ná dà de duō lún duō diàn shì tǎ shì mù qián shì jiè  
加拿大的多伦多电视塔是目前世界  
shàng zuì gāo de jiàn zhù wù zhī yī yǒu mǐ gāo  
上最高的建筑物之一，有 548 米高。  
kuài sù de diàn tī kě bǎ yóu kè zhí jiē sòng dào tǎ dǐng  
快速的电梯可把游客直接送到塔顶。  
tǎ dǐng yǒu yí zuò shì jiè shàng zuì gāo de xuán zhuǎn cān  
塔顶有一座世界上最高的旋转餐  
tīng rén men kě yǐ zài nà ér biān jìn cān biān xīn shǎng  
厅，人们可以在那儿边进餐边欣赏  
diàn shì tǎ xià ān dà lüè hú de mí rén fēng guāng  
电视塔下安大略湖的迷人风光。



## hǎi tún jì niàn bēi 海豚纪念碑

nián xīn xī lán běi dǎo hé nán dǎo zhī jiān de  
1888年，新西兰北岛和南岛之间的  
kù kè hǎi xiá lǐ chū xiànl le yì tiáo hǎi tún tā kàn jiàn  
库克海峡里，出现了一条海豚。它看见  
lún chuán shǐ lái jiù zài chuán qián huān kuài de tiào dòng  
轮船驶来，就在船前欢快地跳动，  
lún chuán jiù gēn zhe hǎi tún qián jìn yīn wèi hǎi tún tiào  
轮船就跟着海豚前进。因为海豚跳  
yuè de dì fang shuǐ yí dìng hěn shēn bù huì chù jiāo jiù  
跃的地方水一定很深，不会触礁。就  
zhè yàng hǎi tún wèi yì sōu sōu lún chuán lǐng háng hǎi  
这样，海豚为一艘艘轮船领航，海





yuán men qīn qìe de jiào tā jié kè nián yuè  
员们亲切地叫它杰克。1909年9月

rì xīn xī lán zhèng fǔ hái tè dì bān bù le bǎo hù  
26日，新西兰政府还特地颁布了保护

jié kè de fǎ lìng kě shì zài nián yuè  
杰克的法令。可是在1912年4月22

rì jié kè bēi nuó wēi de bǔ jīng chuán shā hàn le  
日，杰克被挪威的捕鲸船杀害了。

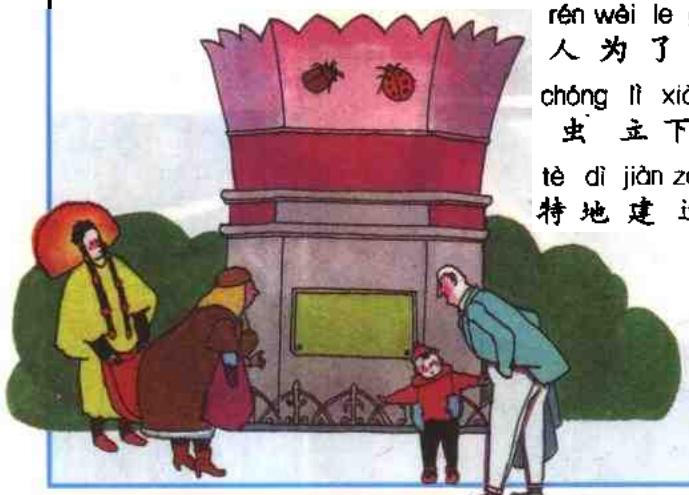
人们为了表彰杰克二十多年来为船只领航的功绩，特地为它举行了隆重的葬礼，还在惠灵顿市建造了一座海豚纪念碑。





## jiǎ chóng jì niàn bēi 甲虫纪念碑

měi guó jiā lì fú ní yà zhōu xī běi bù yǒu yí dà piàn  
美国加利福尼亚州西北部有一大片  
mù cǎo dì hòu lái mù chǎng shàng chū xiànl e yì zhǒng  
牧草地。后来，牧场上出现了一种  
jiào kè lā mǎ sī de dù cǎo shèng chù chī le dōu zhòng dù  
叫克拉马斯的毒草，牲畜吃了都中毒  
dé bìng ér qiè dù cǎo yuè zhàng yuè duō rén men xiǎng  
得病，而且毒草越长越多，人们想  
le hěn duō chú cǎo de bàn fǎ dōu méi yòng  
了很多锄草的办法都没用。1944  
nián kūn chóng xué jiā cóng fǎ guó yǐn jìn le liǎng zhǒng  
年，昆虫学家从法国引进了两种  
zhuān chī kè lā mǎ sī dù cǎo de xiǎo jiǎ chóng méi duō  
专吃克拉马斯毒草的小甲虫，没多  
jǐu dù cǎo jiù bì xiǎo jiǎ chóng chī guāng le dāng dì  
久，毒草就被小甲虫吃光了。当地



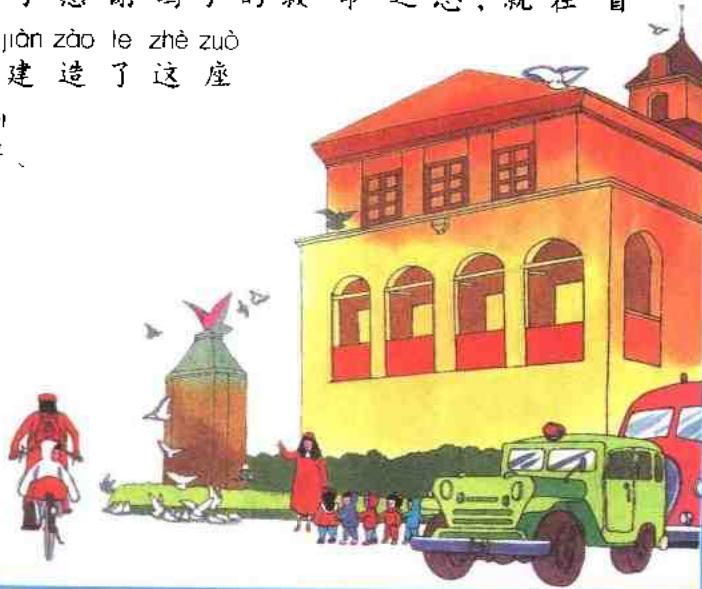
rén wèi le gǎn xiè xiǎo jiǎ  
人为了感谢小甲  
chóng lì xià de gōng láo  
虫立下的功劳，  
tè dì jiàn zào le jiǎ chóng  
特地建造了甲虫  
jì niàn bēi  
纪念碑。

# gē zi jì niàn bēi 鸽子纪念碑



fǎ guó bā lí yǒu zuò gē zi jì niàn bēi  
法国巴黎有座鸽子纪念碑。1942

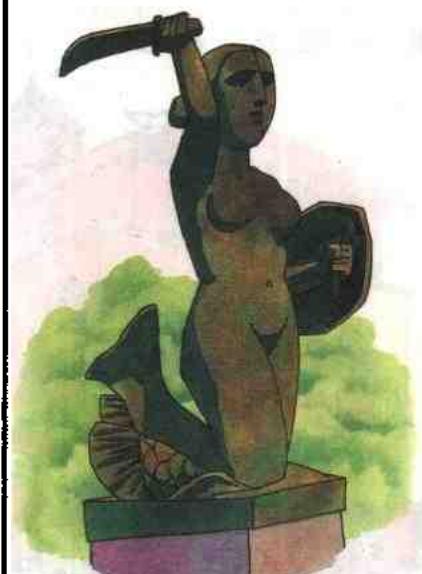
nán fǎ guó de yì sōu lún chuán zài hǎi shàng chū le shì  
年法国的一艘轮船在海上出了事，  
chuán shàng de tōng xùn shè bèi quán bù wú fǎ shǐ yòng  
船上的通讯设备全部无法使用，  
chuán shàng rén de shēng mìng yě fā shēng le wēi xiǎn  
船上人的生命也发生了危险。  
xìng hǎo chuán shàng yǒu yì zhī gē zi bǎ yù nàn de xiāo  
幸好，船上有一只鸽子把遇难的消  
xi  jí shí chuán le chū qù chuán shàng de rén dōu dé jiù  
息及时传了出去，船上的人们都得救  
le wèi le gǎn xiè gē zi de jiù mìng zhī ēn jiù zài shǒu  
了。为了感谢鸽子的救命之恩，就在首  
dū bā lí jiàn zào le zhè zuò  
都巴黎建造了这座  
jì niàn bēi  
纪念碑。





## huá shā měi rén yú sù xiàng 华沙美人鱼塑像

huá shā shì de wéi sī wǎ hé xī àn yǒu yí zuò qīng  
华沙市的维斯瓦河西岸，有一座青  
tóng zhù chéng de měi rén yú sù xiàng tā shàng bàn shēn  
铜铸成的美人鱼塑像。她上半身  
shì gè měi nǚ xià bàn shēn shì yì tiáo qiào qǐ lái de yú  
是个美女，下半身是一条翘起来的鱼  
wěi ba hǎo xiàng yì tiáo gāng cóng hé lǐ yuè chū shuǐ miàn  
尾巴，好像一条刚从河里跃出水面  
de yú tā yòu shǒu ná zhe jiàn zuǒ shǒu wò zhe dùn  
的鱼。她右手拿着剑，左手握着盾，  
yòu xiàng gè shǒu hù chéng shì de yīng xióng  
又像个守护城市的英雄。



传说，在很久很久以前，华沙还是个小渔村。美人鱼世世代代都居住在维斯瓦河中，她用好听的歌声，使国王在这里建造了一座雄伟的城市。城市建成后，她又从波罗的海王那里取来了利剑和琥珀盾，日夜守卫着城市。人们为了纪念她，建造了这座美人鱼塑像。

# é de sù xiàng

## 鹅的塑像



hěn jiǔ yǐ qián luó mǎ yǒu gè kǎ bì tuō ěr shān  
很久以前，罗马有个卡庇托尔山

chéng bǎo shǒu chéng de shì bīng yīn jié rì kuáng huān  
城 堡。守 城 的 士 兵 因 节 日 狂 欢 ，

dōu hē zuì le shēn yè dí rén tōu tōu lái gōng dǎ chéng  
都 喝 醉 了。深 夜，敌 人 偷 偷 来 攻 打 城

bǎo kě shì rén men dōu shuì shú le zhè shí zài shén miào  
堡，可 是 人 们 都 睡 熟 了。这 时 在 神 庙

lǐ yǎng de yì qún é què bēi dí rén de jiǎo bù shēng jīng  
里 养 的 一 群 鹅，却 被 敌 人 的 脚 步 声 惊

dòng le tā men dà jiào dà rǎng bǎ quán chéng de rén  
动 了。它 们 大 叫 大 嚷，把 全 城 的 人

dōu jiào xǐng le zuì hòu dǎ tuì le dí rén wèi cǐ luó  
都 叫 醒 了，最 后，打 退 了 敌 人。为 此，罗

mǎ rén jiàn zào le yí zuò  
马 人 建 造 了 一 座

é de sù xiàng nǐ kàn  
鹅 的 塑 像 。你 看 ，

tā zhèng shēn zhe bō zi  
它 正 伸 着 脖 子 ，

zhāng zhe chì bǎng dà hǎn  
张 着 翅 膀 ，大 喊

dà jiào ne  
大 叫 呢 ！

